

## Bulzoni pubblica l'interessante volume "Il doppiaggio nel cinema italiano"

27/06/2011, 08:17



Doppiaggio sì o doppiaggio no? Meglio i film in lingua originale sottotitolati o doppiati in italiano? Sono tutte domande a cui non troverete risposta leggendo "Il doppiaggio nel cinema italiano", volume edito da **Bulzoni** e curato da Massimo Girdali, Enrico Lancia e Fabio Melelli.

Perché? Perché si tratta di un libro enciclopedico dedicato al doppiaggio nel cinema italiano, inteso come "attori italiani doppiati da altri attori italiani", per incapacità o per vezzo: una pratica molto in uso nei primi anni del sonoro e utilizzata assiduamente fino agli anni '60-'70, poi gradualmente dismessa fino a essere abbandonata (l'ultimo caso in ordine di

tempo segnalato è *Angela Molina in "Baaria"*, ma nel suo caso era necessario per dare all'attrice spagnola il giusto accento siciliano...).

Un testo ricco di curiosità (un *Mastroianni d'annata doppiato da un giovane Alberto Sordi*, *Raoul Bova doppiato nel suo film d'esordio vanziniano...*), che ha una parte di dati molto approfondita e dettagliata, e un finale con alcune testimonianze dirette. Il tutto impreziosito dalla prefazione del critico Claudio G. Fava.

"Il doppiaggio nel cinema italiano" è un testo da sfogliare e da custodire, ma anche da studiare alla ricerca di un lato poco noto ma molto importante della storia del cinema italiano.

I prezzi del libro "Il Doppiaggio nel Cinema Italiano":

€ 21.00

€ 28.50

€ 30.00

€ 30.00



pubblicato da Carlo Griseri

Commenta questa notizia

Cinemaitaliano.info è un progetto di promozione e valorizzazione della nuova cinematografia italiana, nato nel settembre del 2005.

[chi siamo](#) | [contattaci](#) | [newsletter](#) | [pubblicità](#) | [disclaimer](#)

ecco come fare per:

- [inviarci un comunicato stampa](#)
- [segnalarci un film italiano](#)
- [segnalarci premi/partecipazioni a festival](#)
- [segnalarci un bando di concorso](#)
- [inviarci un annuncio di casting](#)
- [aggiornare una scheda personaggio](#)